— *kõnealuse programmi halduri poolt tehtud makseid sellistele tarnijatele, kes tarnivad boonuskinke klientidele, tuleb kohtuasjas C-53/09 pidada kolmandalt isikult saadud tasuks klientidele kaupade tarnimise eest, või asjakohasel juhul klientidele osutatud teenuste eest. Eelotsusetaotluse esitanud kohtul tuleb kontrollida, kas nimetatud maksed sisaldavad tasu ühele eraldiseisvale sooritusele vastava teenuse eest, ja*

— *sponsori poolt tehtud makseid sellise arutusel oleva programmi haldurile, kes tarnib klientidele boonuskaupu, tuleb kohtuasjas C-55/09 pidada osaliselt kolmandalt isikult saadud tasuks programmihalduri poolt klientidele kaupade tarnimise eest ja osaliselt tasuks programmihalduri poolt sponsorile osutatud teenuste eest.*

(1) ELT C 90, 18.4.2009
ELT C 148, 5.6.2010.

Euroopa Kohtu (kolmas koda) 7. oktoobri 2010. aasta otsus — Euroopa Komisjon *versus* Portugali Vabariik

(Kohtuasi C-154/09) (1)

(Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Direktiiv 2002/22/EÜ — Elektrooniline side — Võrgud ja teenused — Artikli 3, lõige 2 ja 8, lõige 2 — Universaalteenuse osutamisega seotud kohustusi täitvate ettevõtjate määramine — Ebaõige ülevõtmine)

(2010/C 328/07)

Kohtumenetluse keel: portugali

Pooled

Hageja: Euroopa Komisjon (esindajad: P. Guerra e Andrade ja A. Nijenhuis)

Kostja: Portugali Vabariik (esindajad: L. Inez Fernandes, *advogado* L. Morais)

Ese

Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Euroopa Parlamendi ja nõukogu 7. märtsi 2002. aasta direktiivi 2002/22/EÜ universaalteenuse ning kasutajate õiguste kohta elektrooniliste sidevõrkude ja -teenuste puhul (universaalteenuse direktiiv) (EÜT L 108, lk 51; ELT eriväljaanne 13/29, lk 367) artikli 3 lõike 2 ja artikli 8 lõike 2 rikkumine — Universaalteenuse osutamiseks kohustatud ettevõtjate määramine

Resolutsioon

1. *Kuna Portugali Vabariik ei ole siseriiklikusse õigusesse üle võtnud liidu õigusnorme, mis reguleerivad universaalteenuse osutaja või osutajate määramist, ja igal juhul ei ole taganud nende õigusnormide kohaldamist tegelikkuses, siis ei ole Portugali Vabariik täitnud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 7. märtsi 2002. aasta direktiivi 2002/22/EÜ universaalteenuse ning kasutajate õiguste kohta elektrooniliste sidevõrkude ja -teenuste puhul (universaalteenuse direktiiv) artikli 3 lõikest 2 ja artikli 8 lõikest 2 tulenevaid kohustusi;*

2. *Mõista kohtukulud välja Portugali Vabariigilt.*

(1) ELT C 153, 4.7.2009

Euroopa Kohtu (kolmas koda) 7. oktoobri 2010. aasta otsus (Court of Appeali (England & Wales) (Civil Division) (Ühendkuningriik) eelotsusetaotlus) — Secretary of State for Work and Pensions *versus* Taous Lassal

(Kohtuasi C-162/09) (1)

(Eelotsusetaotlus — Isikute vaba liikumine — Direktiiv 2004/38/EÜ — Artikkel 16 — Alalise elukoha õigus — Ajaline kohaldamine — Enne direktiivi ülevõtmise tähtaega täitunud ajavahemikud)

(2010/C 328/08)

Kohtumenetluse keel: inglise

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division)

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Secretary of State for Work and Pensions

Kostja: Taous Lassal

Menetluses osales: The Child Poverty Action Group

Ese

Eelotsusetaotlus — Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) — Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta direktiivi 2004/38, mis käsitleb liidu kodanike ja nende pereliikmete õigust liikuda ja elada vabalt liikmesriikide territooriumil (ELT L 158, lk 77; ELT eriväljaanne 05/05, lk 46), artikli 16 lõike 1 tõlgendamine — Liidu kodanik, kes on Ühendkuningriigis elanud seaduslikult viie aasta jooksul enne direktiivi ülevõtmise tähtaega 30. aprillil 2006, ning on seejärel lahkunud riigi territooriumilt kuueks kuuks — Enne 30. aprilli 2006 möödunud ajavahemiku arvessevõtmine alalise elamisõiguse tunnustamisel